

## CONTRATTO PER SERVIZI PROFESSIONALI

Il presente Contratto per servizi professionali è un accordo legale tra Lei per conto di una società o altro ente in qualità di suo rappresentante ("Lei" o "Cliente") e BlackBerry Limited o la sua affiliata per la giurisdizione principale del Cliente, come indicato nella sottosezione 10A di seguito ("BlackBerry"). Lei e BlackBerry siete indicati collettivamente come le "Parti" e individualmente come la "Parte".

IL PRESENTE CONTRATTO, COME ULTERIORMENTE SPECIFICATO DI SEGUITO, DISCIPLINA L'ACQUISTO E LA RICEZIONE DA PARTE DEL CLIENTE DEI SERVIZI PROFESSIONALI DI BLACKBERRY, INCLUSI TUTTI I RISULTATI FINALI.

IL CLIENTE ACCETTA I PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI: (I) ACCETTANDO UN ORDINE IN CUI IL CONTRATTO È INCORPORATO PER RIFERIMENTO; (II) ACCETTANDO LA FORNITURA DI SERVIZI PROFESSIONALI O RISULTATI FINALI (COME DI SEGUITO DEFINITI) OPPURE (III), OVE OPPORTUNO, CLICCANDO SUL TASTO "ACCONSENTI" O "ACCETTA".

LA PERSONA CHE ACCETTA IL PRESENTE CONTRATTO PER CONTO DEL CLIENTE DICHIARA E GARANTISCE CHE: (I) HA LA PIENA AUTORITY DI VINCOLARE IL CLIENTE CON IL PRESENTE CONTRATTO; E (II) IL CLIENTE È VINCOLATO DAI TERMINI E CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO.

SE IL CLIENTE NON ACCETTA I TERMINI E CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO O SE LA PERSONA CHE ACCONSENTE NON È AUTORIZZATA AD ASSENTIRE AGLI STESSI PER CONTO DELL'ENTE CHE RAPPRESENTA, LEI DEVE ASTENERSI DALL'USARE I SERVIZI O I RISULTATI FINALI (COME DI SEGUITO DEFINITI).

**1. Ambito di applicazione.** Il presente Contratto disciplinerà le prestazioni da parte di BlackBerry dei servizi professionali specificati in un ordine applicabile (inserito direttamente con BlackBerry o indirettamente tramite un rivenditore autorizzato di BlackBerry), che incorpora per riferimento i presenti termini ("Ordine"). Per chiarezza, la fornitura di qualsiasi supporto tecnico da parte di BlackBerry non rientra nell'ambito del presente Contratto ed è disciplinata in conformità con l'Accordo di licenza per la soluzione BlackBerry disponibile all'indirizzo <[www.blackberry.com/legal/](http://www.blackberry.com/legal/)> o qualsiasi accordo quadro applicabile tra BlackBerry e il Cliente.

### 2. Servizi; Risultati finali.

A. Fermi restando i termini e condizioni del presente Contratto, BlackBerry fornirà al Cliente i servizi professionali ("Servizi") e i risultati finali ("Risultati finali") descritti nei pertinenti documenti del programma elencati di seguito (collettivamente "Documenti del programma"):

- a. la pertinente Descrizione del programma di servizio BlackBerry pubblicata su <<https://www.blackberry.com/us/en/support/programs/program-descriptions>>;
- b. i dettagli del servizio e i termini descritti in qualsiasi Ordine; e/o
- c. qualsiasi dichiarazione di lavoro associata al Suo ordine fornito da BlackBerry al Cliente (direttamente o tramite un rivenditore autorizzato di BlackBerry).

B. Al pagamento da parte del Cliente delle tariffe dovute a BlackBerry (o, se del caso, al suo rivenditore autorizzato), BlackBerry concede al Cliente una licenza globale, perpetua, non esclusiva, non trasferibile, esente da royalty, per copiare e utilizzare (se del caso), esclusivamente per scopi aziendali interni e non competitivi del Cliente, eventuali Risultati finali (inclusi eventuali riepiloghi o rapporti, ad es. rapporti sulla verifica dello stato del sistema, rapporti di sicurezza informatica o piani di migrazione), a patto che, fatto salvo quanto diversamente indicato nel presente documento, eventuali risultati finali o strumenti del software o altri prodotti di BlackBerry forniti nell'ambito di Risultati finali (inclusi eventuali prodotti configurati o installati contestualmente alla fornitura dei Servizi) possano essere utilizzati solo in conformità con le licenze concesse da BlackBerry al Cliente nell'Accordo di licenza per la soluzione BlackBerry disponibile all'indirizzo <[www.blackberry.com/legal/](http://www.blackberry.com/legal/)> o qualsiasi altro contratto di licenza quadro applicabile stipulato tra Cliente e BlackBerry.

C. I Servizi e i Risultati finali saranno ritenuti accettati al momento della consegna, a meno che i criteri di accettazione e/o le procedure non siano delineati e concordati tra le Parti per iscritto nei pertinenti Documenti del programma ("Criteri di accettazione"). Se del caso, il Cliente potrà rifiutare per iscritto i pertinenti Servizi e/o Risultati finali in base a tali Criteri di accettazione. Tale rifiuto deve includere dettagli sufficienti indicanti i presunti difetti materiali. Qualora entrambe le Parti abbiano accettato per iscritto i Criteri di accettazione, il Cliente ha a disposizione tre (3) giorni lavorativi dalla consegna dei pertinenti Servizi e/o Risultati finali ("Periodo di accettazione") per ispezionare i Servizi e/o i Risultati finali e fornire una notifica scritta di rifiuto a BlackBerry. In assenza di tale notifica scritta, tali Servizi e/o Risultati finali saranno considerati accettati al termine del Periodo di accettazione. Se i Servizi e/o i Risultati finali non sono materialmente conformi, BlackBerry, a proprie spese, dovrà rendere conformi tutti i Servizi e/o i Risultati finali legittimamente respinti. L'unico ed esclusivo rimedio a disposizione del Cliente per qualsiasi fornitura di Servizi e/o Risultati finali che non soddisfi i Criteri di accettazione consisterà nel: 1) riconsegnare Servizi e/o Risultati finali conformi o, 2) se non è possibile effettuare la riconsegna, fornire un rimborso proporzionale delle tariffe applicabili alla parte dei Servizi e/o dei Risultati finali non conforme.

D. Se non diversamente accettato dal Cliente e da BlackBerry, tutti i Servizi e i Risultati finali saranno forniti a distanza.

E. Il Cliente potrà richiedere una modifica ai Documenti del programma inviando un modulo di richiesta di modifica, come previsto da BlackBerry. Al momento della ricezione di tale modulo di richiesta di modifica, BlackBerry valuterà l'impatto di tale richiesta. Non sarà considerata accettata alcuna richiesta

e non sarà applicabile alcuna commissione aggiuntiva o modifica dell'ambito di applicazione, a meno che non siano accettate per iscritto sia da BlackBerry che dal Cliente, prima che venga apporata la modifica.

### 3. **Obblighi del Cliente; Licenza del Cliente; Trattamento dei dati durante l'esecuzione.**

A. **Obblighi del Cliente.** Il Cliente accetta di collaborare ragionevolmente con BlackBerry nella sua prestazione di Servizi e nella fornitura di Risultati finali, anche fornendo accesso a personale competente, informazioni e/o dati accurati e completi, sistemi, diritti di licenza necessari (inclusi diritti di licenza di terze parti), attrezzature, consensi, approvazioni, risposte e/o come altrimenti indicato nei Documenti del programma e come ragionevolmente necessario per fornire tempestivamente i Servizi e i Risultati finali contemplati dalle Parti. Il Cliente accetta che BlackBerry non sia responsabile ai sensi del presente Contratto per alcuna carenza nell'esecuzione dei Servizi o nella fornitura dei Risultati finali, nella misura in cui la carenza sia causata dal Cliente (o dal suo personale) oppure dalla sua inadempienza nel fornire quanto sopra. Inoltre, il Cliente dichiara e garantisce di essere autorizzato ad agire per conto del proprietario o del licenziatario di, o di essere il rappresentante autorizzato di una persona fisica, azienda o altro ente giuridico con diritti contrattuali di utilizzo concessi da un provider di servizi internet o da un host web proprietario di, o con licenza di uso di tutti gli indirizzi di protocollo internet e hardware, rete, supporti di memorizzazione, input/out o dispositivi di controllo elettronici associati, o software installato su tali dispositivi su cui il Cliente dispone l'esecuzione di tali Servizi. Il Cliente accetta di collaborare con BlackBerry per verificare l'identità dei rappresentanti autorizzati del Cliente in relazione all'utilizzo dei Servizi o dei Risultati finali da parte del Cliente.

B. **Materiali del Cliente.** Nei **"Materiali del Cliente"** rientrano dati, contenuti o altri sistemi tangibili o immateriali, tecnologie o materiali forniti dal Cliente (o dai suoi rappresentanti) a BlackBerry, in maniera diretta o indiretta attraverso il rispettivo personale o le affiliate delle Parti, o altrimenti raccolti o ottenuti da BlackBerry in relazione alla fornitura dei Servizi (compresi i Risultati finali) ai sensi del presente Contratto. Il Cliente concede a BlackBerry una licenza valida in tutto il mondo, sub-licenziabile, esente da royalty e non esclusiva, per utilizzare, riprodurre, modificare e adattare, distribuire o altrimenti sfruttare i Materiali del Cliente, ma soltanto nella maniera necessaria a perseguire le finalità del presente Contratto e il Cliente garantisce e conviene di avere il diritto di concedere a BlackBerry tale licenza.

C. **Trattamento dei Dati personali.** **"Dati personali"** indica le informazioni fornite dal Cliente a BlackBerry o raccolte da BlackBerry in relazione alle attività contemplate nel presente documento e quali leggi sulla protezione dei dati, applicabili nelle giurisdizioni in cui tale persona risiede, definiscono tali informazioni come "Dati personali" o "Informazioni personali" o altre denominazioni simili. Il Cliente accetta che BlackBerry (e i suoi contraenti che svolgono Servizi per suo conto ai sensi del presente documento) possa raccogliere, aggregare, utilizzare, trattare, trasferire, archiviare e divulgare (collettivamente **"Trattare"** o **"Trattamento"**) i Dati personali ai fini indicati nel presente Contratto e nell'Informativa sulla privacy di BlackBerry, come modificata di volta in volta da BlackBerry e qui incorporata per riferimento, la cui versione corrente può essere visualizzata all'indirizzo [www.blackberry.com/legal](http://www.blackberry.com/legal). Il Cliente dichiara e garantisce, per proprio conto e per conto dei propri dipendenti e/o contraenti indipendenti, di aver ottenuto tutti i necessari consensi a tale Trattamento, compresa la raccolta delle informazioni personali dei dipendenti e/o dei contraenti indipendenti del Cliente, come previsto per la consegna e l'utilizzo dei Servizi e/o dei Risultati finali e come contemplato nel presente Contratto.

D. **Conformità alla legge.** Il Cliente accetta di attenersi e di essere responsabile per la conformità a tutte le leggi, normative, documentazioni, registrazioni, licenze, approvazioni e consensi richiesti nel Paese o nella giurisdizione pertinente, incluse, senza limitazione, leggi e normative su importazioni, esportazioni o riservatezza dei dati che siano applicabili al Cliente, l'accettazione del presente Contratto da parte del Cliente e la ricezione o l'uso dei Servizi e dei Risultati finali da parte del Cliente, compresi, senza limitazione, il trasferimento o la fornitura di informazioni, tecnologia, dati o informazioni personali a BlackBerry.

### 4. **Tariffe; Fatturazione; Tasse.**

A. **Tariffe.** Il Cliente pagherà a BlackBerry (o al suo rivenditore autorizzato, se del caso) le tariffe riportate nell'Ordine in questione, unitamente alle eventuali spese approvate. Le tariffe preventivate in qualsiasi Ordine sono al netto di eventuali spese di viaggio, soggiorno o altre spese o Tasse (come definite di seguito), che, se dovute, saranno addebitate separatamente. Le tariffe dovute ai sensi del presente Contratto sono non annullabili e non rimborsabili, salvo diverse indicazioni esplicite qui contenute o accordi scritti.

B. **Fatturazione; Termini di pagamento; Tasse.** La presente Sezione si applica solo se il Cliente ha acquistato Servizi direttamente da BlackBerry. Se il Cliente ha acquistato Servizi da BlackBerry indirettamente tramite un rivenditore BlackBerry autorizzato, questa Sezione non è applicabile.

(i) Salvo diversi accordi di BlackBerry, tutti i pagamenti devono essere effettuati nella valuta utilizzata dall'ente BlackBerry con cui il Cliente ha effettuato il proprio Ordine in anticipo oppure, con l'eventuale approvazione di BlackBerry, entro trenta (30) giorni netti dalla data della fattura. Se il Cliente non ha pagato BlackBerry in conformità con i termini applicabili, BlackBerry si riserva il diritto di rifiutarsi di fornire i Servizi (inclusi i Risultati finali) o di completare i Servizi se gli stessi sono iniziati finché non riceve il pagamento completo. Qualsiasi somma non pagata dal Cliente entro la scadenza accumulerà interessi da tale data fino al pagamento, a una tariffa del (a) dieci per cento (10%) annuo; o (b) alla massima tariffa consentita dalla legge, a seconda di quale sia inferiore.

(ii) Il Cliente non può sospendere il pagamento di alcuna fattura sulla base di una controversia, compresa un'insoddisfazione per i Servizi (inclusi i Risultati finali), bensì sulla base di un chiaro errore in fattura, inclusi, ad esempio, errori di calcolo o di quantità. Il pagamento da parte del Cliente non impedirà al Cliente di contestare, entro un ragionevole periodo di tempo, eventuali addebiti che il Cliente ritiene essere impropri o inesatti.

(iii) Tutte le tariffe dovute dal Cliente ai sensi del presente Contratto sono al netto di eventuali Tasse. Il Cliente dovrà rispondere di, e pagare tutte le tasse dovute ai sensi di o in relazione al presente Contratto, incluse, a titolo non esaustivo, imposte alla fonte, addebiti, dazi, tributi o altri importi applicabili (**"Tasse"**). Se il Cliente è tenuto a trattenere eventuali importi (incluse, senza limitazione, le Tasse) dai pagamenti (**"Ritenute"**), l'importo dovuto dal Cliente Contratto per servizi professionali (versione globale)

sarà maggiorato degli importi di tali Ritenute. Il Cliente deve fornire prontamente a BlackBerry tutte le ricevute ufficiali indicanti il pagamento di Tasse dovute ai sensi di o in relazione al presente Contratto.

## 5. Riservatezza.

A. Le **"Informazioni riservate"** sono definite come: (i) informazioni, su qualsivoglia mezzo o supporto, proprietarie o confidenziali della Parte divulgante; (ii) che vengono divulgate alla Parte destinataria dalla Parte divulgante o dai suoi rappresentanti o sono ottenute in altro modo dalla Parte destinataria; e (iii) sono legate, del tutto o in parte, alla fornitura dei Servizi o dei Risultati Finali. Le Informazioni riservate non includono informazioni che (A) sono o diventano di dominio pubblico per motivi non imputabili a una divulgazione in violazione del presente Contratto, (B) diventano disponibili alla Parte destinataria su base non riservata tramite una fonte non vincolata da obblighi di riservatezza, (C) sono già note alla Parte destinataria senza alcun obbligo di riservatezza in riferimento al presente documento, o (D) sono sviluppate dalla Parte destinataria in maniera indipendente rispetto a qualsiasi divulgazione di tali informazioni alla stessa.

B. **Doveri.** Nessuna delle Parti (né alcuno dei suoi rappresentanti) potrà utilizzare o riprodurre le Informazioni riservate dell'altra Parte per motivi diversi da quanto ragionevolmente necessario per fornire o utilizzare, del tutto o in parte, i Servizi e/o i Risultati finali, come previsto dal presente Contratto nel rispetto di e con le limitazioni imposte dai termini e condizioni del presente Contratto. Salvo quanto espressamente consentito nel presente Contratto o con il previo consenso scritto esplicito, le Parti non potranno divulgare, consentire l'accesso, trasmettere, trasferire, o altrimenti rendere disponibili, Informazioni riservate dell'altra Parte, a terzi, a eccezione di quanto necessario all'adempimento del presente Contratto, a condizione che entrambe le Parti possano divulgare Informazioni riservate al proprio personale coinvolto nell'esecuzione del presente Accordo, che abbia la necessità di sapere e sia vincolato da obblighi di riservatezza non meno restrittivi degli obblighi dichiarati nel presente documento. Ogni Parte utilizzerà almeno lo stesso grado di cura che impiega nel mantenere riservate le proprie informazioni riservate di natura simile, che in ogni caso non deve essere inferiore a un grado di cura ragionevole. Fermo restando quanto sopra, le Parti potranno divulgare Informazioni riservate se e solo nella misura in cui sia previsto per legge, a condizione che la Parte in questione fornisca all'altra un preavviso sufficiente a consentirle di provvedere a un ordine che limiti o precluda tale divulgazione.

C. **Sopravvivenza.** Gli obblighi di non uso e di riservatezza qui indicati permarranno validi per cinque (5) anni dalla data di divulgazione ai sensi del presente Contratto (ad eccezione dei segreti commerciali, che rimarranno soggetti ai termini di questa sezione finché saranno dei segreti commerciali).

6. **Riserva di tutti i diritti.** BlackBerry ha creato o ha concesso in licenza la proprietà intellettuale, tra cui know-how generale, concetti, consigli, tecniche, metodologie, idee, strategie, documentazione, modelli, segreti commerciali, software e/o altri strumenti che potrebbe utilizzare, divulgare o fornire in relazione alla fornitura di Servizi (compresi i Risultati finali) ai sensi del presente Contratto (collettivamente **"Proprietà intellettuale (IP) di BlackBerry"**). Il Cliente comprende e accetta che nessuna disposizione qui presente dovrà essere interpretata per vietare a BlackBerry di stipulare accordi con altri clienti per la fornitura di servizi simili ai Servizi (compresi i Risultati finali) contemplati nel presente Contratto, che possano richiedere l'uso o la divulgazione della stessa IP di BlackBerry o di IP simile. Tutti i diritti, titoli e interessi concernenti e riferibili all'IP di BlackBerry rimarranno a BlackBerry e ai relativi concessionari di licenza, a eccezione di quanto espressamente concesso in licenza nel presente documento.

## 7. Garanzie; Rinunce.

BlackBerry garantisce al Cliente che eseguirà i Servizi con professionalità e competenza, in linea con gli standard di settore generalmente accettati. Per qualsiasi violazione di questa garanzia, il rimedio esclusivo a disposizione del Cliente e l'intera responsabilità di BlackBerry consisterà nella riesecuzione dei Servizi. Se BlackBerry non è in grado di eseguire nuovamente i Servizi come garantito, il Cliente avrà il diritto di chiedere il rimborso per le commissioni di servizio applicabili pagate a BlackBerry per i Servizi mancanti. Eventuali richieste di esercizio della garanzia da parte del Cliente dovranno essere presentate per iscritto a BlackBerry in conformità al presente Contratto, entro novanta (90) giorni dalla prestazione di tali Servizi, al fine di ricevere rimedi della garanzia.

SALVO GARANZIA ESPLICITA, I SERVIZI E RISULTATI FINALI PREVISTI DAL PRESENTE CONTRATTO SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" SENZA GARANZIE, DICHIARAZIONI O CONDIZIONI DI ALCUN TIPO, INCLUSE LE GARANZIE E CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ, IDONEITÀ A UN PARTICOLARE SCOPO E NON VIOLAZIONE. NESSUNA DISPOSIZIONE DEL PRESENTE CONTRATTO IMPLICHERÀ CHE: (i) L'OPERATIVITÀ DI EVENTUALI RISULTATI FINALI SIA ININTERROTTA O PRIVA DI ERRORI O CHE GLI ERRORI VENGANO CORRETTI; O, A SECONDA DEI CASI, (ii) CHE I SERVIZI O I RISULTATI FINALI PREVEDANO UNA VALUTAZIONE COMPLETA O ESAUSTIVA DELLE VULNERABILITÀ DEL CLIENTE O DELLE AZIONI CORRETTIVE NECESSARIE. ALTRE DICHIARAZIONI SCRITTE O ORALI DI BLACKBERRY, DEI SUOI RAPPRESENTANTI O DI ALTRI NON COSTITUISCONO DELLE GARANZIE DI BLACKBERRY.

## 8. Limitazione della responsabilità.

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE:

A. IN NESSUN EVENTO BLACKBERRY SARÀ RESPONSABILE PER UN EVENTUALE: (i) DANNO INDIRETTO, ECONOMICO, SPECIALE, INCIDENTALE, ESEMPLARE, CONSEGUENZIALE E PUNITIVO; O (ii) DANNO DOVUTO A PERDITA DI PROFITTI, ENTRATE O GUADAGNI, DATI PERSI O CORROTTI, RITARDI O MANCATE TRASMISSIONI O RICEZIONI DI DATI, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, MANCATA REALIZZAZIONE DEI RISPARMI ATTESI E COSTO DI SOFTWARE O SERVIZI SOSTITUTIVI (INCLUSI I RISULTATI FINALI).

B. FERME RESTANDO EVENTUALI DISPOSIZIONI CONTRARIE CONTENUTE NEL PRESENTE CONTRATTO, IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ AGGREGATA DI BLACKBERRY NEI CONFRONTI DEL CLIENTE (E SUOI AFFILIATE, FUNZIONARI, DIRETTORI, DIPENDENTI) PER ALCUN DANNO, PERDITA O COSTO DI ALCUN TIPO DERIVANTE DA O CORRELATO AL PRESENTE CONTRATTO POTRÀ ECCEDERE GLI IMPORTI

CORRISPOSTI A BLACKBERRY DAL CLIENTE (O SUO RIVENDITORE AUTORIZZATO) PER I SERVIZI FORNITI (INCLUSI RISULTATI FINALI) AI SENSI DELL'ORDINE IN QUESTIONE. QUESTO TETTO DI RESPONSABILITÀ RAPPRESENTA LA RESPONSABILITÀ POTENZIALE COMPLESSIVA DI BLACKBERRY E NON POTRÀ ESSERE ASSOLUTAMENTE SUPERATO, A PRESCINDERE DA QUANTE RIVENDICAZIONI, DOMANDE RICONVENZIONALI, AZIONI LEGALI, PROCEDIMENTI O RICHIESTE POSSANO ESSERE PRESENTATI.

C. LE LIMITAZIONI, ESCLUSIONI ED ESONERI STABILITI NEL PRESENTE CONTRATTO SI APPLICHERANNO: (I) NEL CASO IN CUI UN'AZIONE LEGALE, UNA RIVENDICAZIONE O UNA RICHIESTA SCATURISCA DA UNA VIOLAZIONE DI GARANZIA O CONDIZIONE, VIOLAZIONE DEL CONTRATTO, ATTO ILLECITO (INCLUSA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O RESPONSABILITÀ CIVILE O QUALSIASI ALTRA TEORIA DI RESPONSABILITÀ; (II) INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE TALI DANNI POTESSESSO ESSERE RAGIONEVOLMENTE PREVISTI O LA POSSIBILITÀ CHE SI VERIFICASSERO SIA STATA COMUNICATA A BLACKBERRY; E (III) A BLACKBERRY, LE SUE AFFILIATE, I SUOI SUCCESSORI, FORNITORI, FUNZIONARI, DIRETTORI E DIPENDENTI.

## 9. Durata; Risoluzione, Sopravvivenza.

A. Durata. Il presente Contratto avrà inizio alla data di decorrenza dell'Ordine che incorpora il presente Contratto per riferimento e rimarrà in vigore, salvo risoluzione conforme ai termini del presente Accordo o sostituzione con Contratto nuovo o emendato in accordo alla Sezione 10(G).

B. Rescissione. Per avviso scritto all'altra Parte, una Parte potrà rescindere il presente Contratto per giusta causa, o tutta o qualsiasi parte dei Servizi ai sensi dei Documenti del programma applicabili, nelle seguenti circostanze:

i) Immediatamente, in caso di violazione materiale da parte della Parte inadempiente dei propri obblighi di cui nel presente Contratto, che non sia sanata dalla Parte inadempiente entro trenta (30) giorni di calendario dall'avviso scritto fornito dalla Parte non inadempiente; o

ii) Immediatamente, se l'altra Parte è giudicata insolvente o fallita, al momento dell'avvio di qualsiasi procedimento da o contro la Parte che chiede rimedio, riorganizzazione o accordo ai sensi di qualsiasi legge relativa all'insolvenza, su incarico a beneficio di creditori, su nomina di un curatore fallimentare, liquidatore o amministratore giudiziale di uno qualsiasi dei beni o risorse della Parte correlati ai Servizi, o al momento dello scioglimento o liquidazione dell'attività della Parte;

iii) Con un preavviso scritto di novanta (90) giorni all'altra Parte, a condizione che, qualora vi siano ancora Ordini validi al momento della rescissione del presente Contratto su iniziativa di una Parte, tali Ordini continuino a essere disciplinati dal presente Accordo, come se lo stesso non fosse stato rescisso.

C. Effetti della violazione/rescissione; Sopravvivenza. Se il Cliente viola il presente Contratto, BlackBerry potrà, oltre a tutti gli altri diritti e rimedi previsti dal presente Contratto o per legge, smettere di fornire i Servizi. Ferme restando eventuali altre disposizioni contenute nel presente Contratto, gli obblighi di pagamento del Cliente e le disposizioni delle Sezioni 2B, 3D, 4, 5, 6, 7, 8, 9C e 10 del presente Accordo permarranno valide alla rescissione o scadenza dello stesso per qualsiasi motivo.

## 10. Disposizioni generali.

A. Legge applicabile; Risoluzione delle controversie. La legge applicabile, il foro e la risoluzione delle controversie per il presente Contratto sono i seguenti:

i) Legge applicabile e foro competente. Il presente Contratto sarà disciplinato da, e interpretato in conformità con, le leggi di seguito specificate ("Legge applicabile"), escluse le disposizioni in materia di conflitto di legge e la Convenzione delle Nazioni Unite in materia di Vendita internazionale di merci. Salvo le disposizioni esplicite quivi contenute, ciascuna Parte acconsente e si sottomette in maniera irrevocabile alla giurisdizione esclusiva dei tribunali di seguito specificati e rinuncia a sollevare obiezioni per quanto concerne la sede degli stessi, forum non conveniens o qualsiasi altra motivazione simile e acconsente irrevocabilmente alla ricezione delle notifiche di citazioni in giudizio per posta o in qualsiasi altro modo consentito dalla legge applicabile. Laddove l'indirizzo principale del Cliente si trovi in:

a) Canada, Caraibi, Sud America o qualsiasi altra regione o Paese non elencato nelle sottosezioni dalla (b) alla (d), comprese le seguenti: (A) "**BlackBerry**" indica BlackBerry Limited; e (B) la Legge applicabile al presente Contratto è la legge della Provincia dell'Ontario, Canada, e i tribunali con sede a Toronto, Ontario, Canada, avranno giurisdizione esclusiva;

b) Stati Uniti d'America: (A) "**BlackBerry**" indica BlackBerry Corporation; e (B) la Legge applicabile al presente Contratto è la legge dello Stato della California e, subordinatamente alla procedura di risoluzione delle controversie di cui nella sottosezione 10(A)(ii)(a), hanno giurisdizione i tribunali della contea di San Francisco, California, Stati Uniti;

c) Europa, Russia, Medio Oriente o Africa: (A) "**BlackBerry**" indica BlackBerry UK Limited; e (B) la Legge applicabile al presente Contratto sarà la legge inglese e i tribunali della città di Londra avranno la giurisdizione esclusiva; e

d) Asia-Pacifico (compresi Pakistan e Kazakistan): (A) "**BlackBerry**" indica BlackBerry Singapore Pte. Limited; e (B) la Legge applicabile del presente Contratto sono le leggi della Repubblica di Singapore e i tribunali della Repubblica di Singapore avranno la giurisdizione esclusiva.

ii) Risoluzione delle controversie.

a) Qualsiasi controversia o rivendicazione (collettivamente "**Rivendicazioni**") derivante o relativa al presente Contratto, che coinvolga BlackBerry Corporation, compresa la determinazione dell'ambito, l'applicabilità o la procedura arbitrale associata al presente Contratto, dovrà essere sottoposta a, e determinata da, un arbitrato vincolante nella contea di San Francisco, California, Stati Uniti. L'arbitrato dovrà essere gestito da Judicial

Arbitration Mediation Services (JAMS) ai sensi delle relative Regole e Procedure Comprehensive di Arbitrato. Per le Rivendicazioni pari o inferiori a cinque milioni di dollari statunitensi (5.000.000 USD), l'arbitrato dovrà essere gestito ai sensi delle Regole e Procedure Semplificate di Arbitrato di JAMS. Qualsiasi sentenza emessa da JAMS sarà produttiva di effetti innanzi a qualsiasi tribunale competente.

b) Per quanto riguarda qualsiasi controversia o rivendicazione derivante da o correlata al presente Contratto, che coinvolga BlackBerry Limited, BlackBerry UK Limited e BlackBerry Singapore Pte. Limited, le Parti rinunciano a qualsiasi diritto a un processo con giuria in merito a qualunque vertenza o procedimento legale derivante da o correlato al presente Contratto.

B. Invalidità parziale. Nella misura in cui qualsiasi sezione, clausola, disposizione o espressione o parte di essa ("**Parte**") del presente Contratto sia ritenuta illecita, nulla o priva di effetti da un'autorità competente in qualsiasi giurisdizione, ciò lascerà impregiudicata: (i) la legalità, la validità o l'applicabilità delle restanti Parti del presente Contratto; o (ii) la legalità, la validità o l'applicabilità di tale Parte in qualsiasi altra giurisdizione, e tale Parte sarà limitata se possibile e solo successivamente interrotta, se necessario, nella misura necessaria a rendere il presente Contratto valido e applicabile.

C. Esportazione. Il Cliente accetta che i Servizi e/o i Risultati finali possano includere la tecnologia crittografica, i dati o le informazioni e non debbano essere ricevuti, esportati, importati, utilizzati, trasferiti, consultati o riesportati, se non in conformità con le leggi e normative delle autorità governative competenti, incluse, senza limitazione, eventuali leggi e normative statunitensi e canadesi in materia di sanzioni economiche e controllo delle esportazioni. Il Cliente rappresenta e conviene che: (i) il Cliente e i suoi dipendenti e/o contraenti indipendenti sono idonei a ricevere, utilizzare e/o accedere ai Servizi e ai Risultati finali ai sensi della legge applicabile; e (ii) il Cliente dovrà garantire che la ricezione e l'utilizzo di e/o l'accesso ai Servizi e/o ai Risultati finali da parte sua o dei suoi dipendenti e/o contraenti indipendenti siano conformi alle restrizioni della presente Sezione.

D. Forza maggiore. BlackBerry non dovrà essere ritenuta responsabile del mancato o tardivo adempimento dei propri obblighi ai sensi del presente Contratto, se tale inadempimento deriva da circostanze che esulano dal suo ragionevole controllo, inclusi, senza limitazione, scioperi dei fornitori, serrate e controversie di lavoro, azioni di terzi, guerra, rivolte, disordini interni, atti terroristici, danni dolosi, conformità a leggi o ordinanze governative, norme, regolamenti o direttive non in vigore alla data di decorrenza del Contratto, incidenti, incendi, inondazioni o maltempo ("**Eventi di forza maggiore**"). BlackBerry concorda di informare tempestivamente (la notifica dovrà comprendere dettagli sufficienti) il Cliente in merito a eventuali Eventi di forza maggiore. Se un Evento di forza maggiore dura più di trenta (30) giorni lavorativi, BlackBerry avrà diritto di rescissione, senza ulteriore responsabilità per il Cliente.

E. Avvisi. Qualsiasi avviso, richiesta, domanda o altra comunicazione prevista o consentita dal presente Contratto esige la forma scritta e dovrà essere consegnata a mano o inviata tramite posta raccomandata o corriere, con efficacia a partire dalla data di ricezione, ai seguenti indirizzi: se a Lei, presso l'indirizzo di fatturazione fornito a BlackBerry da Lei e, se a BlackBerry, all'indirizzo BlackBerry Limited a 2200 University Avenue East, Waterloo, Ontario, Canada N2K 0A7, Alla cortese attenzione di: Ufficio Legale. Una Parte può cambiare di volta in volta il proprio indirizzo per le comunicazioni mediante avviso scritto all'altra Parte consegnato come previsto nel presente documento. Inoltre, BlackBerry può, a sua discrezione, fornire l'avviso di cui sopra o qualsiasi altra comunicazione a un indirizzo email fornito da Lei a BlackBerry e tale avviso sarà efficace e ritenuto recapitato quando trasmesso e, qualora Lei non abbia fornito a BlackBerry tale indirizzo, o a discrezione di BlackBerry, l'avviso potrà essere debitamente fornito quando pubblicato in maniera ben visibile sul sito <[www.blackberry.com/legal](http://www.blackberry.com/legal)>.

F. Lingua inglese. Nel caso in cui il presente Contratto sia tradotto in una lingua diversa dall'inglese, la versione inglese farà fede laddove si rilevino eventuali conflitti o discrepanze di significato tra la versione inglese ed eventuali traduzioni. Laddove l'indirizzo principale del Cliente sia situato in Quebec, per esplicita volontà delle Parti il presente Contratto e tutti i relativi documenti sono redatti in lingua inglese. C'est la volonté expresse des Parties que la présente convention ainsi que les documents qui s'y rattachent soient rédigés en anglais.

G. Intero Contratto; Modifiche. Per "**Contratto**" si intendono i presenti termini e condizioni, unitamente a qualsiasi Documento del programma e qualsiasi altro termine incorporato nel presente documento per riferimento. Le Parti riconoscono e convengono di non aver fatto affidamento su comunicazioni, dichiarazioni, garanzie, condizioni o accordi precedenti o contemporanei, orali o scritti, collaterali o d'altro tipo (collettivamente "**Dichiarazioni pre-contrattuali**"), nella stipula del presente Contratto e di conseguenza il presente Contratto tra le Parti costituisce l'intero accordo tra le Parti. Il presente Contratto prevale su qualsiasi termine prestampato o altri termini contrastanti o aggiuntivi di qualsiasi ordine d'acquisto, documento d'ordine, riscontro o conferma o altro documento rilasciato dal Cliente, anche se firmato e restituito. Il presente Contratto può essere modificato per mezzo di un documento scritto firmato dalle Parti. Inoltre, BlackBerry si riserva il diritto di modificare o sostituire il presente Contratto; tuttavia, tale Contratto modificato o nuovo si applicherà solo agli Ordini effettuati dopo la data di pubblicazione del Contratto su <[www.blackberry.com/legal](http://www.blackberry.com/legal)>. Il Cliente deve visitare regolarmente il sito per consultare la versione del presente Contratto applicabile al momento dell'inserimento dell'Ordine. Il presente Contratto sostituisce tutte le comunicazioni, dichiarazioni, garanzie, condizioni o accordi precedenti o contemporanei tra le Parti, siano essi orali o scritti, collaterali o d'altro tipo, in merito all'oggetto dello stesso. Le Parti riconoscono e convengono che: (i) dovranno trattare eventuali Dichiarazioni pre-contrattuali come fossero ritirate e avessero l'effetto che non fossero mai esistite; e (ii) non avranno alcun diritto o rimedio in riferimento a tali Dichiarazioni pre-contrattuali. Nulla in questa Sezione costituirà un limite o escluderà la responsabilità per frode. In caso di conflitto tra il presente Contratto e qualsiasi Documento del programma, si applicheranno i presenti termini e condizioni, tranne nella misura in cui il conflitto è applicabile all'ambito dei Servizi o Risultati finali, nel cui caso i Documenti del programma prevarranno sul conflitto.

H. Beneficiari terzi. Le disposizioni del presente Contratto sono a beneficio del Cliente e di BlackBerry e non di altre persone fisiche o giuridiche, sia per effetto di legge o altrimenti, fatta eccezione per le affiliate di BlackBerry.

I. Cessione e subappalto. BlackBerry può cedere il presente Contratto dandone avviso al Cliente. Il Cliente non potrà cedere il presente Contratto, in toto o in parte, per effetto di legge o altrimenti, senza il previo consenso scritto di BlackBerry e qualsiasi cessione in violazione della presente disposizione sarà nulla e priva di effetto. BlackBerry potrà adempiere ai propri obblighi ai sensi del presente Contratto direttamente o potrà incaricare dell'adempimento, di alcuni o tutti gli obblighi, un'affiliata, appaltatore, subappaltatore e/o fornitore di servizi, purché BlackBerry sia responsabile delle prestazioni di tale personale e della loro conformità agli obblighi di BlackBerry previsti dal presente Contratto.

J. Assenza di rinunce. La rinuncia da parte di una qualsiasi delle Parti a qualunque diritto previsto ai sensi del presente Contratto deve avvenire per mezzo di uno strumento scritto firmato da tale Parte e una rinuncia di questo tipo non costituirà una rinuncia successiva o continua di tale diritto o di qualsiasi altro ai sensi del presente Contratto.

K. Marketing e promozione. Di volta in volta, BlackBerry elenca e/o cita i propri clienti nelle proprie iniziative di marketing e comunicazione. Il Cliente accetta che BlackBerry possa utilizzare, a tale scopo e a titolo gratuito, il nome e il logo del Cliente in tutto il mondo. Inoltre, ferma restando la legge applicabile sulla privacy e l'Informativa sulla privacy di BlackBerry, il Cliente acconsente espressamente al fatto che BlackBerry contatti il personale del Cliente per finalità di marketing o promozionali.

L. Feedback. BlackBerry apprezza che le vengano segnalati problemi, miglioramenti, suggerimenti, commenti o altre modifiche ai suoi prodotti o servizi (ad es. in termini di utilità, affidabilità o prestazioni) ("**Feedback**"). Qualsiasi Feedback fornito dal Cliente (o dai suoi rappresentanti) a BlackBerry sarà di proprietà di BlackBerry.

M. Non sollecitazione. Il Cliente non dovrà richiedere prestazioni ai dipendenti BlackBerry che svolgono attività lavorative ai sensi del presente Contratto per un (1) anno dal completamento dei Servizi (compresi i Risultati finali).